

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad — Varna (Bulgarien) den 6 juni 2012 — Serebryanniy vek EOOD mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — gr. Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite**

(Mål C-283/12)

(2012/C 243/16)

Rättegångsspråk: bulgariska

**Hänskjutande domstol**

Administrativen sad — Varna

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Serebryanniy vek EOOD

Motpart: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — gr. Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

**Tolkningsfrågor**

1. Kan artikel 2.1 c i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt <sup>(1)</sup> tolkas på så sätt att mottagande av en immateriell tillgång mot övertagande av utgifterna för förbättring av hyrd eller för användning överlämnad egendom utgör betalning för en förbättringstjänst, även om denna egendoms ägare enligt avtalet inte är skyldig att utge någon ersättning?
2. Utgör artiklarna 2.1 c och 26 i direktiv 2006/112 hinder för en nationell bestämmelse enligt vilken tillhandahållande av en tjänst utan ersättning, som utgörs av förbättring av hyrd eller för användning överlämnad egendom, alltid är skattepliktig? Har det, under omständigheterna i målet vid den nationella domstolen, betydelse för svaret på denna fråga att
  - tillhandahållaren av tjänsten utan ersättning har utnyttjat rätten till avdrag för mervärdesskatt på de varor och tjänster som använts för förbättringarna, vilket i ett lagakraftvunnet skattebeslut inte har vägrats honom;
  - bolaget vid tidpunkten för skatteprövningen, då avtalets giltighetstid visserligen inte hade löpt ut, inte hade börjat utföra skattepliktiga transaktioner med fastigheterna?
3. Utgör artiklarna 62 och 63 i direktiv 2006/112 hinder för en nationell bestämmelse enligt vilken skattskyldigheten för en transaktion inte inträder vid tidpunkten för tillhandahållandet av tjänsten (i detta fall genomförandet av förbättringar), utan vid tidpunkten för det faktiska tillbakalämnandet av egendomen i förbättrat skick vid avslutandet av avtalet eller avslutandet av användningen?
4. För det fall den första och den andra frågan besvaras nekande: Enligt vilken bestämmelse i avdelning VII i direktiv

2006/112 ska beskattningsunderlaget för mervärdesskatten fastställas när transaktionen utan ersättning inte omfattas av tillämpningsområdet för artikel 26 i direktivet?

<sup>(1)</sup> EUT 347, s. 1.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale di Napoli (Italien) den 11 juni 2012 — Oreste Della Rocca mot Poste Italiane SpA**

(Mål C-290/12)

(2012/C 243/17)

Rättegångsspråk: italienska

**Hänskjutande domstol**

Tribunale di Napoli

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Kärande: Oreste Della Rocca

Svarande: Poste Italiane SpA

**Tolkningsfrågor**

1. Med hänsyn till hänvisningen i punkt 36 i EU-domstolens beslut av den 15 september 2010 i mål C-36/09, Briot [(REU 2010, s. I-8471)], omfattar direktiv 1999/70/EG, och särskilt artikel 2 i [bilagan till] direktivet, även ett tidsbegränsat anställningsförhållande mellan en arbetstagare som hyrs ut av ett bemanningsföretag och bemanningsföretaget eller mellan denne arbetstagare och kundföretaget och regleras sådana anställningsförhållanden således av direktiv 1999/70/EG?
2. Ska villkoren i klausul 5.1 a i [bilagan till] direktiv 1999/70/EG, i avsaknad av andra begränsningar, anses uppfylla när det är fråga om en bestämmelse enligt vilken ett anställningsavtal med ett bemanningsföretag kan tidsbegränsas för en eller flera perioder inte på grundval av tekniska, organisatoriska eller produktionsmässiga hänsyn som hänför sig till bemanningsföretaget och avser det enskilda tidsbegränsade anställningsförhållandet, utan på grundval av allmänna och från det enskilda anställningsförhållandet fristående hänsyn avseende den arbetstagare som hyrs ut av bemanningsföretaget eller kan en sådan bestämmelse anses utgöra ett kringgående av direktivet? Måste de objektiva hänsyn som anges i klausul 5.1 a i [bilagan till] direktiv 1999/70/EG komma till uttryck i en skriftlig handling och avse det enskilda tidsbegränsade anställningsförhållandet och dess förnyelse och ska en hänvisning till de allmänna objektiva hänsyn som har legat till grund för ingåendet av avtalet med kundföretaget således anses olämplig eller otillräcklig för uppfyllande av de villkor som ställs i klausul 5.1 a?